

Naziv društva za osiguranje: **SWISS OSIGURANJE AD**
 Sjedište: **PODGORICA**
 Vrsta osiguranja: **NEŽIVOTNO OSIGURANJE**

Matični broj: **02096064**
 Šifra djelatnosti: **6512**

BILANS STANJA
 od **01.01.** do **31.03.2013.**

AKTIVA				
grupa računa	POZICIJA	Napomena	Iznos	Iznos
			Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3		4,00
	A. Nematerijalna imovina (A.1+A.2+A.3+A.4)		33.230,61	23.088,39
000-	A.1 Gudvil			
002,003,004-	A.2 Druga dugoročna nematerijalna imovina		160.080,23	135.220,23
005,006-	A.3 Potraživanja po osnovu datih avansa za dugoročna nematerijalna ulaganja i aktivna vremenska razgraničenja			
008,009-	A.4 Umanjenje i ispravka vrijednosti nematerijalnih ulaganja (+/-)		- 126.849,62	- 112.131,84
	B. Nekretnine, postrojenja i oprema za neposredno obavljanje djelatnosti osiguranja (B.1+B.2+B.3+B.4+B.5)		958.938,43	1.246.812,05
010-	B.1 Zemljište i objekti za neposredno obavljanje djelatnosti osiguranja		928.721,43	1.075.649,49
011,012-	B.2 Oprema i sitan inventar za neposredno obavljanje djelatnosti osiguranja		198.001,39	190.680,28
013-	B.3 Potraživanja po osnovu datih avansa za nekretnine, postrojenja i opremu za neposredno obavljanje djelatnosti osiguranja			-
014,015,016-	B.4 Nekretnine, postrojenja i oprema za neposredno obavljanje djelatnosti osiguranja u izgradnji		37.893,00	121.686,05
019-	B.5 Ispravka vrijednosti nekretnina, postrojenja i opreme za neposredno obavljanje djelatnosti osiguranja (+/-)		- 205.677,39	- 141.203,77
	C. Dugoročna finansijska ulaganja (C1+C2)		1.232.501,54	313.363,98
	C1. Dugoročna finansijska ulaganja kapitala i tehničkih rezervi		1.232.501,54	313.363,98
020, 030, 040, 050, 060, 070	C1.1 Hartije od vrijednosti			-
021, 031, 041, 051, 061, 071	C1.2 Obveznice, odnosno druge dužničke hartije od vrijednosti			-
022, 032, 042, 052, 062, 072	C1.3 Akcije			-
023, 033, 043, 053, 063, 073	C1.4 Ulaganja u investicione fondove			-
024, 034, 044, 054, 064, 074	C1.5 Dugoročni depoziti i druga dugoročna finansijska ulaganja		200.000,00	
025, 035, 045, 055, 065, 075	C1.6 Investicione nekretnine i druge nekretnine, postrojenja i oprema, koji nisu namijenjeni za neposredno obavljanje djelatnosti osiguranja		482.501,54	263.363,98
026-	C1.7 Udjeli i učešća u društvima			50.000,00
027-	C1.8 Dugoročna poslovna potraživanja i druga dugoročna potraživanja			
028, 036, 046, 056, 066, 076	C1.9 Izvedeni finansijski instrumenti			-
029,037,047,057,067,077-	C1.10 Druga dugoročna finansijska ulaganja		550.000,00	-
038,048,058,068,078-	C1.11 Stalna imovina koja se drži za prodaju			-
	C2. Dugoročna finansijska ulaganja u grupu društava, pridružena i zajednički kontrolisana društva			-
080,081,083,084,085-	C2.1 Akcije, dužničke hartije od vrijednosti i izvedeni finansijski instrumenti u grupu društava, pridružena i zajednički kontrolisana			-
082-	C2.2 Depoziti kod grupe banaka, kod pridruženih banaka i kod zajednički kontrolisanih banaka			-
086,087-	C2.3 Druga finansijska ulaganja u grupu društava, pridružena i zajednički kontrolisana društva			-
	D. Kratkoročna finansijska ulaganja (D.1+D.2+D.3)		303.477,48	231.998,61
180,182,184-	D.1 Hartije od vrijednosti		103.477,48	131.998,61
181,183,185-	D.2 Kratkoročni depoziti kod banaka		200.000,00	100.000,00
186-	D.3 Izvedeni finansijski instrumenti i druga kratkoročna finansijska ulaganja		-	
	E. Kratkoročna sredstva (E.1+E.2+E.3)		1.485.922,79	2.110.208,60
10, 11	E.1 Gotovinska sredstva		68.489,24	78.146,06
	E.2 Kratkoročna potraživanja		1.413.259,62	2.029.058,95
12	E.2.1 Kratkoročna potraž. iz neposrednih poslova osiguranja		494.202,50	1.058.839,35
13	E.2.2 Kratkoročna potraživanja za premije reosiguranja i saosiguranja		13.857,55	65.061,17
14	E.2.3 Kratkoročna potraživanja za udjele u naknadama šteta		17.661,45	8.993,26
15	E.2.4 Druga kratkoročna potraživanja iz poslova osiguranja		86.620,08	92.875,25
16	E.2.5 Kratkoročna potraživanja iz finansiranja		134.661,69	17.403,48
17	E.2.6 Druga kratkoročna potraživanja		666.256,35	785.886,44
310, 311, 319, 320, 321, 329	E.3 Zalihe materijala i sitnog inventara		4.173,93	3.003,59

9702, 9712, 9722, 9732, 9742, 9802, 9812, 9822, 9832, 9842, 9852, 9862, 9872, 9882, 9892	F. Udio reosiguravača u tehničkim rezervama		23.243,45	89.824,00
	G. Aktivna vremenska razgraničenja		204.798,33	256.042,96
192	G.1 Odloženi troškovi sticanja osiguranja		149.160,27	230.619,83
190, 193, 194, 195, 196, 198	G.2 Ostala aktivna vremenska razgraničenja		55.638,06	25.423,13
	H. Odložena poreska sredstva			
	UKUPNA AKTIVA		4.242.112,63	4.271.338,59

PASIVA				
grupa računa	POZICIJA	Napomena	Iznos	
			Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3		4,00
	A. Osnovni kapital (A.1+A.2)		2.722.681,25	2.722.681,25
900	A.1 Akcijski kapital - obične akcije		2.722.681,25	2.722.681,25
901	A.2 Akcijski kapital - povlašćene akcije			
	B. Rezerve (B.1+B.2+B.3+B.4+B.5)		- 121.801,70	325.477,30
910	B.1 Kapitalne rezerve			-
911	B.2 Rezerve iz dobiti		39,32	39,32
	B.2.1 Zakonske rezerve			
	B.2.2 Rezerve za sopstvene akcije			
	B.2.3 Statutarne rezerve			
	B.2.4 Ostale rezerve iz dobitka		39,32	39,32
919	B.3 Sopstvene akcije			-
940-949	B.4 Revalorizacione rezerve		276.340,95	245.960,01
	B.5 Prenesena i neraspoređena dobit/gubitak (+/-)		- 398.181,97	79.477,97
920-925	B.5.1 Prenesena dobit/gubitak iz prethodnih godina (+/-)		- 375.888,65	-
921-926	B.5.2 Neraspoređena dobit/gubitak tekuće poslovne godine (+/-)		- 22.293,32	79.477,97
	C. Rezervisanja (C.1+C.2+C.3)		1.160.323,78	1.310.396,90
	C.1 Bruto tehničke rezerve		1.160.323,78	1.310.396,90
980	C.1.1 Bruto prenosne premije		758.778,10	796.590,09
982	C.1.2 Bruto rezervisanja za nastale prijavljene štete		225.555,51	207.678,58
983	C.1.3 Bruto rezervisanja za nastale i neprijavljene štete		143.104,84	120.647,66
984	C.1.4 Bruto rezervisanja za troškove likvidacije šteta		32.885,33	29.296,40
985	C.1.5 Bruto rezervisanja za izravnjanje rizika		-	156.184,17
981.986.987.988.989	C.1.6 Bruto ostala druga osiguravajuća tehnička rezervisanja			
	C.2 Matematička rezerva i druga tehnička rezervisanja životnih osiguranja			-
970	C.2.1 Bruto matematička rezervisanja za životna osiguranja			
971	C.2.2 Bruto matematička rezervisanja za životna osiguranja kod kojih ugovarač osiguranja preuzima rizik ulaganja			
972.973	C.2.3 Bruto matematička rezervisanja za druge vrste osiguranja za koje je potrebno formirati matematička rezervisanja			
974	C.2.4 Bruto rezervisanja za učešće u dobiti			
	C.3 Ostala rezervisanja			-
960	C.3.1 Rezervisanja za penzije, jubilarne nagrade i otpremnine			
961.962.963.967	C.3.2 Ostala rezervisanja, osim tehničkih rezervisanja			
	D. Kratkoročne obaveze (D.1+D.2+D.3+D.4+D.5+D.6+D.7)		198.257,03	384.040,50
22	D.1 Kratkoročne obaveze iz neposrednih poslova osiguranja		15.994,82	72.129,35
23	D.2 Kratkoročne obaveze za premije iz saosiguranja i reosiguranja		51.409,81	96.001,92
24	D.3 Kratkoročne obaveze za udjele u iznosima šteta		-	-
25	D.4 Druge kratkoročne obaveze iz poslova osiguranja		32.907,50	42.911,47
26	D.5 Kratkoročne obaveze iz finansiranja		31.772,91	43.596,24
21	D.6 Kratkoročne obaveze prema zaposlenima		29.907,92	24.241,52
27,28,29	D.7 Druge kratkoročne obaveze i izvedeni finansijski instrumenti		36.264,07	105.160,00
	E. Dugoročne obaveze iz finansiranja i poslovanja (E.1+E.2+E.3+E.4)		85.271,47	128.187,24
950.951	E.1 Obaveze prema bankama			

954	E.2 Obaveze po izdatim hartijama od vrijednosti			
952.953.955.956	E.3 Druge finansijske obaveze		85.271,47	128.187,24
957	E.4 Obaveze za odloženi porez			
969	F. Pasivna vremenska razgraničenja		197.380,80	162.711,05
	UKUPNA PASIVA		4.242.112,63	5.033.494,24

U _____,
Datum _____

Lice odgovorno za sastavljanje bilansa:

MP

Izvršni direktor društva:

-

Naziv društva za osiguranje: **SWISS OSIGURANJE AD**
 Sjedište: **PODGORICA**
 Vrsta osiguranja: **NEŽIVOTNO OSIGURANJE**

Matični broj: **02096064**
 Šifra djelatnosti: **6512**

BILANS USPJEHA
 od **01.01.** do **31.03.2013.**

AKTIVA				
grupa računa	POZICIJA	Napomena	Iznos	Iznos
			Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3		
	I. POSLOVNI PRIHODI (1+2)		381.569,87	1.841.224,15
	1. Prihod od premije osiguranja i saosiguranja		372.189,87	1.784.084,15
750	1.1 Obračunate bruto premije osiguranja		448.066,30	1.948.230,59
752	1.2 Primljene premije saosiguranja		3.986,67	67.117,89
753	1.3 Primljene premije reosiguranja i premije reosiguranja iz cesije			
754	1.4 Smanjenje za udjele saosiguravača u premijama osiguranja			
755	1.5 Smanjenje za udio reosiguranja u premijama osiguranja i za udjele retrocesionara u premijama osiguranja	-	81.017,90	- 213.680,32
756	1.6 Promjene bruto prenosnih premija (+/-)		756,02	31.846,32
757	1.7 Promjene prenosnih premija za saosiguravajući dio (+/-)		398,78	4.810,87
758	1.8 Promjene prenosnih premija za reosiguravajući dio (+/-)		-	- 54.241,20
	2. Neto prihodi od ostalih usluga		9.380,00	57.140,00
760	2.1 Prihodi od usluga za obavljanje drugih poslova osiguranja		9.380,00	57.140,00
764	2.2 Prihod od ukidanja rezervisanja, osim tehničkih rezervisanja			-
768	2.3 Revalorizacioni poslovni prihodi			-
769	2.4 Prihodi od drugih usluga			-
	II. POSLOVNI RASHODI (1+2+3)		175.576,62	1.283.176,99
	1. Rashodi naknada šteta		110.786,69	665.460,79
400	1.1 Obračunate bruto naknade šteta		185.118,25	669.206,33
401	1.2 Troškovi vezani za isplatu šteta		14.909,51	59.718,41
402	1.3 Umanjenje za prihode ostvarene iz bruto regresnih potraživanja	-	17.251,22	- 62.241,95
403	1.4 Udio u naknadama šteta iz prihvaćenih saosiguranja, reosiguranja i retrocesija		3.635,74	17.376,14
404	1.5 Umanjenje za udio saosiguravača, reosiguravača i retrocesionara u naknadama šteta	-	17.661,46	- 125.216,93
405	1.6 Promjene bruto rezervisanja za nastale prijavljene štete (+/-)	-	11.813,00	- 29.232,73
406	1.7 Promjene rezervisanja za nastale prijavljene štete za saosiguravajući i reosiguravajući dio (+/-)	-	19.060,81	- 24.249,62
407	1.8 Promjena bruto rezervisanja za nastale neprijavljene štete (+/-)	-	23.878,12	- 46.335,30
408	1.9 Umanjenje za udjele saosiguravača i reosiguravača i retrocesionara u rezervisanjima za nastale neprijavljene štete			
409	1.10 Promjena rezervisanja za troškove likvidacije šteta	-	3.212,20	- 6.801,14
	2. Rashodi za promjene neto tehničkih rezervisanja		-	- 156.184,17
410.411	2.1 Promjene rezervisanja za bonuse i popuste i storno (+/-)			
412.413.414	2.2 Promjene matematičkih rezervisanja (+/-)			
415	2.3 Promjena rezervisanja za izravnanje rizika (+/-)		-	- 156.184,17
416, 417	2.4 Promjena rezervisanja za prenosne premije (+/-)			
418.419	2.5 Promjena drugih tehničkih rezervisanja (+/-)			
	3. Ostali troškovi, doprinosi i rezervisanja		64.789,93	773.900,37
420	3.1 Troškovi za preventivu		1.623,22	33.046,53
421	3.2 Vatrogasni doprinos			-
422	3.3 Garantni fond		7.414,55	63.864,47
423	3.4 Troškovi nadzornog organa		19.951,95	21.700,65
424	3.5 Troškovi ispravke vrijednosti premije osiguranja		35.082,61	585.414,31
429	3.6 Drugi ostali neto troškovi osiguranja		717,60	69.874,41
460	3.7 Rezervacije za penzije, jubilarne nagrade i otpremnine povodom penzionisanja			
463	3.8 Rezervacija za onerozne (štetne) ugovore			
462.469	3.9 Druge rezervacije			
	III DOBITAK/GUBITAK - BRUTO POSLOVNI REZULTAT (I-II)		205.993,25	558.047,16
	IV TROŠKOVI SPROVOĐENJA OSIGURANJA (1+2+3+4+5+6+7-8)		284.505,17	1.185.977,05
440	1. Troškovi sticanja osiguranja		79.514,76	245.581,00
441	2. Promjene u razraničenim troškovima sticanja osiguranja		7.850,54	230.619,83
45	3. Amortizacija		13.078,01	49.381,85
	4. Troškovi rada		66.399,26	242.605,96
470.471.472.475	4.1 Troškovi zarada, naknada zarada i ostalih primanja zaposlenih		37.813,67	136.359,03
473.474	4.2 Porezi i doprinosi na isplaćene zarade		24.441,33	91.575,73
476, 479	4.3 Drugi troškovi rada		4.144,26	14.671,20
	5. Materijalni troškovi		16.212,28	40.804,21

430.432.434	5.1 troškovi materijala za popravku i održavanje, otpis sitnog inventara i usklađivanje			41,58
431	5.2 Troškovi kancelarijskog materijala		11.145,80	17.627,32
433	5.3 Troškovi energije		4.351,69	19.907,49
439	5.4 Drugi troškovi materijala		714,79	3.227,82
	6. Ostali troškovi usluga		86.511,15	369.951,08
443.446	6.1 Troškovi konsultantskih usluga (troškovi po ugovorima o djelu, ugovorima o autorskom radu, intelektualnih usluga-zajedno sa dažbinama, koje idu na teret preduzeća)		21.276,48	67.422,06
442	6.2 Zakupnine		3.000,00	16.974,00
445	6.3 Troškovi platnog prometa i bankarskih usluga		1.817,02	6.416,79
447	6.4 Premije osiguranja			-
448	6.5 Troškovi reklame, propagande i reprezentacije		39.744,11	127.917,61
444.449	6.6 Troškovi drugih usluga		20.673,54	151.220,62
48	7. Drugi troškovi		23.023,26	72.952,90
706	8. Umanjenje za prihode od provizije reosiguranja	-	8.084,09	- 65.919,78
	V DOBITAK/GUBITAK - NETO POSLOVNI REZULTAT (III-IV)	-	78.511,92	- 627.929,89
	VI FINANSIJSKI REZULTAT OD ULAGANJA (3+6)		56.218,60	180.171,01
	1. Prihodi od ulaganja sredstava tehničkih rezervi matematičke rezerve		2.981,28	47.392,66
770	1.1 Pihodi od kamata		65,32	8.162,17
771	1.2 Povećanje fer vrijednosti prilikom upotrebe posebnih pravila za obračunavanje rizika			
772	1.3 Dobici od finansijskih sredstava i finansijskih obaveza		2.915,96	31.593,30
773	1.4 Prihodi od dividendi i drugih udjela u dobitku		-	7.637,19
774	1.5 Pozitivne kursne razlike			
775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782	1.6 Drugi prihodi			
	2. Rashodi od ulaganja sredstava tehničkih rezervi i matematičke rezerve	-	9.122,08	53.390,37
730	2.1 Rashodi od kamata			
732	2.2 Gubici kod finansijskih sredstava i finansijskih obaveza	-	9.640,02	53.390,37
734	2.3 Rashodi od umanjenja vrijednosti			
735	2.4 Negativne kursne razlike			
731, 736, 737, 738, 739	2.5 Drugi finansijski rashodi		517,94	
740, 741, 742, 743, 744, 745, 746	2.6 Rashodi nastali investiranjem tehničkih rezervi u investicione nekretnine			
	3. Neto finansijski rezultat od ulaganja sredstava tehničkih rezervi i matematičke rezerve (1-2)	-	6.140,80	- 5.997,71
	4. Prihodi od ulaganja koja se ne finansiraju iz sredstava tehničkih rezervi		94.856,45	218.018,31
770	4.1 Prihodi od kamata		2.540,55	55.102,56
772	4.2 Dobici od finansijskih sredstava i finansijskih obaveza			
771.774	4.3 Drugi prihodi od ulaganja			117,41
773	4.4 Prihodi od dividendi i drugih udjela u dobitku			
775, 776, 777, 779	4.5 Drugi finansijski prihodi			
780, 781, 782	4.6 Prihodi od ulaganja u investicione nekretnine		-	10.926,92
783, 784, 785, 786, 787, 788, 789	4.7 Drugi prihodi		92.315,90	151.871,42
	5. Rashodi od ulaganja koja se ne finansiraju iz sredstava tehničkih rezervi	-	32.497,05	31.849,59
730	5.1 Rashodi od kamata	-	3.318,90	15.053,40
732	5.2 Gubici kod finansijskih sredstava i finansijskih obaveza			
734	5.3 Rashodi od umanjenja vrijednosti			
731, 733, 736, 737, 738, 739	5.4 Drugi finansijski rashodi			
740, 741, 742, 743, 744	5.5 Rashodi od amortizacije, vrednovanje po fer vrijednosti investicionih nekretnina			
745.746.747	5.6 Rashodi za druge nekretnine	-	405,48	1.621,92
748.749	5.7 Novčane kazne i odštete	-	28.772,67	15.174,27
	6. Neto finansijski rezultat od ulaganja koja se ne finansiraju iz sredstava tehničkih rezervi (4-5)		62.359,40	186.168,72
	VII DOBITAK/GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRIJE OPOREZIVANJA (V+VI)	-	22.293,32	- 447.758,88
	VIII POREZ NA DOBIT			
820	1.1 Porez na dobit			
823	1.2 Prihodi (rashodi) na ime odloženog poreza			
	IX NETO DOBIT/GUBITAK ZA POSLOVNU GODINU (+/-)	-	22.293,32	- 447.758,88
	X RASPODJELA NETO DOBITI			
830, 831, 832, 833, 834, 839	1. Raspodjela neto dobiti			
	XI ZARADA PO AKCIJI			

U _____,
Datum _____

Lice odgovorno za sastavljanje bilansa:

MP

Izvršni direktor društva:

Matični broj 110121019161016141 šifra djelatnosti 116151121NAZIV PRAVNOG LICA Swiss osiguranje ADSJEDIŠTE PRAVNOG LICA Podgorica**Iskaz o promjenama neto imovine (kapitala) - IPK (PD)**

za godinu koja završava 31.mart 2013.

Naziv pozicije	Pripada vlasnicima kapitala matičnog pravnog lica					Manjinski interes	Ukupno kapital
	Akcijski kapital	Ostale rezerve	Rezerve prevoda	Nera-spored. dobit	Ukupno		
Saldo na 31.decembar 2011	2.811.339	39	245.960	71.870	-	-	3.129.208
Promjene u računovodst. Politici							
Ponovo iskazani saldo							-
Emisija akcija iz neraspoređene dobiti							-
Ulaganja raspoloživa za prodaju:							-
- umanjenje kapitala za pokriće gubitka							-
- pokriće gubitka iz rezervi sigurnosti							-
Zaštita novčanih tokova							-
- pokriće gubitka iz preventive							-
- Smanjenje gubitka							-
- prenos u početno stanje zaštićenih stavki							-
Kursne razlike							-
Porez na stavke direktno preuzete iz kapitala ili direktno prenijete na kapital							-
Prenos							-
XV emisija akcija							-
Ukupno priznati prihodi i rashodi za period							-
Prodaja sopstvenih akcija							-
Emisija akcijskog kapitala							-
Dobit tekućeg perioda				(447.759)			(447.759)
Saldo na 31.decembar 2012	2.722.681	39	276.341	(375.889)	-	-	2.623.172

Višak/manjak na revalorizaciji nekretnina, post.i opreme							
Ulaganja raspoloživa za prodaju:							-
- dobici/gubici po osnovu vrednovanja uključeni direktno u kapital							-
- prenešeno na bilans uspjeha po osnov prodaje							-
- Zaštita novčanih tokova							-
- dobici/gubici prenijeti na kapital							-
- prenos na dobitak/gubitak perioda							-
- prenos u početno stanje zaštićenih stavki							-
- Kursne razlike							-
Porez na stavke direktno preuzete iz kapitala ili direktno prenijete na kapital							-
Neto prihod priznat direktno u kapital							-
Profit za period							-
Ukupno priznati prihodi i rashodi za period							-
Prenos dobiti prethodne godine u rezerve							-
Emisija akcijskog kapitala							-
Dobit tekućeg perioda				(22.293)			(22.293)
Saldo na 31.mart 2013	2.722.681	39	276.341	(326.312)	-	-	2.672.749

obrazac urađen u skladu sa članom 3 Zakona o računovodstvu i reviziji (Sl.list RCG 69/05)

U

dana 20.... g.

Lice odgovorno
za sastavljanje bilansa

.....

Rukovodilac pravnog lica

M.P.

.....

Pečat CRPS - Privredni sud

Pečat Poreske Uprave

